

ПРОТОКОЛ
от решенията на Общото събрание на
сдружение в обществена полза
„ЕНДЕВЪР БЪЛГАРИЯ“

Днес, 28.09.2023 г. в град София, на адрес ул. „Славянска“ № 5, етаж 4, от 16:00 часа, се проведе годишно заседание на Общото събрание на Пълноправните членове на **„ЕНДЕВЪР БЪЛГАРИЯ“**, сдружение за осъществяване на общественополезна дейност със седалище и адрес: гр. София 1000, ул. „Славянска“ № 5, ет. 4, регистрирано в Търговски регистър и регистър на ЮЛНЦ към Агенция по вписванията с ЕИК 176958985 (по-долу „Сдружението“).

На заседанието присъстваха членовете на Сдружението, посочени в списък, съставляващ неразделна част от настоящия протокол.

Събранието беше открито от Пресиян Петров Каракостов, който предложи събранието да бъде ръководено от следните лица:

- Пресиян Петров Каракостов да бъде избран за Председател на настоящото заседание на Общото събрание;
- Стефан Марков Гугушев да бъде избран за Секретар и Преброител на гласовете на настоящото заседание на Общото събрание.

Други предложения не постъпиха. С оглед на горното, Общото събрание единодушно реши:

MINUTES
of the Resolutions of General Meeting of
Association for public benefit
“ENDEAVOR BULGARIA”

On this 28.09.2023, in the City of Sofia, at 5 Slavyanska Str., Floor 4, at 16:00 o'clock, an annual session of the General Meeting of the Full Members of **ENDEAVOR BULGARIA**, association for public benefit, having its seat and address at 5 Slavyanska Street, floor 4, Sofia 1000, registered in the Commercial register and the register of non-profit legal entities to the Registry Agency with UIC 176958985 (hereinafter referred to as “the Association”) was held.

The meeting was attended by members of the Association listed in a separate document, an integral part of the present Minutes.

The Meeting was opened by Mr. Pressiyan Petrov Karakostov, who proposed the meeting to be managed by the persons below:

1. Mr. Pressiyan Petrov Karakostov to be elected as a Chairman of the present session of the General meeting;
2. Mr. Stefan Markov Gugushev to be elected as Secretary and Vote Teller of the present session of the General meeting;

No other suggestions were made. In view of the above the General Assembly unanimously resolved:

Избира за Председател на настоящото заседание на Общото събрание г-н Пресиян Петров Каракостов, а за Секретар и Преброител на гласовете – г-н Стефан Марков Гугушев.

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението установиха, че заседанието е надлежно свикано съгласно закона и Устава, налице е необходимият кворум и няма пречка Общото събрание да заседава и да взема валидни решения.

Заседанието беше проведено при следния дневен ред, определен с решението на Управителния съвет:

ДНЕВЕН РЕД:

- 1. Приемане на отчета за дейността на Управителния съвет за 2022 г.;**

Проект за решение: Общото събрание приема отчета за дейността на Управителния съвет за 2022г.

- 2. Приемане на годишния доклад за дейността по чл. 40, ал. 2 ЗЮЛНЦ за 2022 г.;**

Проект за решение: Общото събрание приема годишния доклад за дейността по чл. 40, ал. 2 ЗЮЛНЦ за 2022г.

- 3. Приемане на годишния финансов отчет на Сдружението за 2022 г.;**

Проект за решение: Общото събрание приема годишния финансов отчет на Сдружението за 2022 г.;

- 4. Приемане на изменения и допълнения в Устава на Сдружението.**

Elects Mr. Pressiyan Petrov Karakostov as a Chairman of the present session of the General meeting and Mr. Stefan Markov Gugushev - as a Secretary and Vote Teller.

All present Full Members of the Association ascertained that the meeting is duly convened according to the Articles of Association and the law, the necessary quorum is present and there are no legal obstacles for the General Meeting to hold meeting and adopt valid resolutions.

The meeting was held according to the following agenda, determined by the Resolution of the Board of Directors:

AGENDA:

- 1. Approval of the report for the activity of the Board of Directors for 2022;**

Draft resolution: The General Meeting approves the report for the activity of the Board of directors for 2022.

- 2. Approval of the annual report under Article 40, para 2 of the Non-profit Organizations Act for 2022;**

Draft resolution: The General Meeting approves the annual report under Article 40, para 2 of the Non-profit Organizations Act for 2022.

- 3. Approval of the annual financial report of the Association for 2022.**

Draft resolution: The General Meeting approves the annual financial report of the Association for 2022.

- 4. Adoption of amendments and supplements in the Articles of Association of the Association.**

Проект за решение: Общото събрание приема изменения и допълнения в Устава.

5. Освобождаване на Васил Александров Терзиев, Любомир Михайлов Минчев, Стефан Марков Гугушев като членове на Управителния съвет на Сдружението.

Проект за решение: Общото събрание освобождава Васил Александров Терзиев, Любомир Михайлов Минчев, Стефан Марков Гугушев като членове на Управителния съвет на Сдружението

6. На основание чл. 27, ал. 3 от Устава приемане на Стефан Марков Гугушев като Почетен член на Управителния съвет на Сдружението.

Проект за решение: На основание чл. 27, ал. 3 от Устава Общото събрание приема Стефан Марков Гугушев като Почетен член на Управителния съвет на Сдружението.

7. Разни.

След обсъждане на предложения дневен ред, Общото събрание единодушно реши:

Приема заседанието на Общото събрание да се проведе по предложения дневен ред.

След проведените обсъждания между присъстващите лица се проведе явно гласуване.

РЕШЕНИЕ 1

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението

Draft resolution: The General Meeting approves amendments and supplements in the Articles of Association.

5. Releasing Vasil Alexandrov Terziev, Lyubomir Mihaylov Minchev, Stefan Markov Gugushev, as members of the Board of Directors of the Association.

Draft resolution: The General Meeting releases Vasil Alexandrov Terziev, Lyubomir Mihaylov Minchev, Stefan Markov Gugushev as members of the Board of Directors of the Association.

6. On the grounds of art. 27, para 3 of the Articles of Association acceptance of Stefan Markov Gugushev as an Honorary Member of the Board of Directors of the Association.

Draft resolution: On the grounds of art. 27, para 3 of the Articles of Association the General Meeting accepts Stefan Markov Gugushev as an Honorary Board member of the Association.

7. Miscellaneous.

After discussing the suggested agenda, the General Assembly unanimously resolved:

Decides the General meeting to be held in accordance with the suggested agenda.

After the discussions conducted between the attendees, an open vote was held.

RESOLUTION 1

All present Full Members of the Association

UNANIMOUSLY TOOK THE FOLLOWING

**С ЕДИНОДУШИЕ ВЗЕХА СЛЕДНОТО
РЕШЕНИЕ ПО ТОЧКА 1 ОТ ДНЕВНИЯ РЕД:**

Общото събрание приема отчета за дейността на Управителния съвет за 2022г.

РЕШЕНИЕ 2

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението

**С ЕДИНОДУШИЕ ВЗЕХА СЛЕДНОТО
РЕШЕНИЕ ПО ТОЧКА 2 ОТ ДНЕВНИЯ РЕД:**

Общото събрание приема годишния доклад за дейността по чл. 40, ал. 2 ЗЮЛНЦ за 2022г.

РЕШЕНИЕ 3

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението

**С ЕДИНОДУШИЕ ВЗЕХА СЛЕДНОТО
РЕШЕНИЕ ПО ТОЧКА 3 ОТ ДНЕВНИЯ РЕД:**

Общото събрание приема годишния финансов отчет на Сдружението за 2022г.

РЕШЕНИЕ 4

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението

**С ЕДИНОДУШИЕ ВЗЕХА СЛЕДНОТО
РЕШЕНИЕ ПО ТОЧКА 4 ОТ ДНЕВНИЯ РЕД:**

Общото събрание приема изменения в Устава на Сдружението, които се изразяват в следното:

- 1. Създава се нова ал. 4 на чл. 13, която гласи следното:**

Ендевър България е неполитическа организация и условие за придобиване/притежаване на статуса на

**RESOLUTION UNDER ITEM 1 OF THE
AGENDA:**

The General Meeting approves the report for the activity of the Board of directors for 2022.

RESOLUTION 2

All present Full Members of the Association

**UNANIMOUSLY TOOK THE FOLLOWING
RESOLUTION UNDER ITEM 2 OF THE
AGENDA:**

The General Meeting approves the annual report under Article 40, para 2 of the Non-profit Organizations Act for 2022.

RESOLUTION 3

All present Full Members of the Association

**UNANIMOUSLY TOOK THE FOLLOWING
RESOLUTION UNDER ITEM 3 OF THE
AGENDA:**

The General Meeting approves the annual financial report of the Association for 2022.

RESOLUTION 4

All present Full Members of the Association

**UNANIMOUSLY TOOK THE FOLLOWING
RESOLUTION UNDER ITEM 4 OF THE
AGENDA:**

The General Meeting adopts an amended Articles of Association of the Association, which shall state the following:

- 1. Adopts a new par. 4 to art. 13, which states the following:**

Endeavor Bulgaria is a non-political organization and a condition for acquiring/keeping the status of a Full Member of the Association is that the

Пълноправен член на Сдружението е съответното лице да не може да бъде определено като политически ангажирано лице или лице, упражняващо публична функция. Понятията „политически ангажирано лице“ и „лице, упражняващо публична функция“ следва да се разбират съгласно дефинициите, дадени за тях във вътрешните политики на Сдружението, приети и съгласувани от Управителния съвет.

2. Създава се нова ал. 6 на чл. 15, която гласи следното:

При установяване, че съответният член е придобил или е предприел действия за придобиването на качеството политически ангажирано лице или лице, упражняващо публична функция по смисъла на чл. 13, ал. 4 от настоящия устав. В такъв случай, лицето следва да подаде молба за прекратяване на членство до Сдружението в 3-дневен срок от настъпване на съответното обстоятелство по предходното изречение, като молбата има незабавно действие на прекратяване на членството на лицето. В случай, че лицето не подаде молба за прекратяване на членството си в срока и при условията на настоящата т. 6, се прилага редът за изключване по чл. 17.

3. Чл. 23, ал. 1 се изменя, като новата редакция на текста ще гласи следното:

Общото събрание се свиква от Управителния съвет по негова инициатива или по искане на една трета от Пълноправните членове, чрез писмена покана, получена от всеки един от Пълноправните членове най-малко 7 (седем) дни преди датата на провеждане

relevant person cannot be identified as a politically engaged person or a person exercising a public function. The terms "politically engaged person" and "person exercising a public function" should be understood according to the definitions given for them in the internal policies of the Association, adopted and agreed by the Board of Directors.

2. Adopts a new par. 6 to art 15, which states the following:

Upon establishing that the relevant member has acquired or has taken actions to acquire the status of a politically engaged person or a person exercising a public function within the meaning of Art. 13, para. 4 of the present Articles of association. In such a case, the person should submit a notice for termination of membership to the Association within 3 days from the moment of occurrence of the circumstances under the preceding sentence, which notice has immediate effect of terminating the person's membership. In case the person does not file a notice for termination of its membership in the term and under the conditions of this para. 6, the procedure for expelling under art. 17 shall apply.

3. Art, 23, par. 1 is amended whereas the new version of the text shall state the following:

The General Assembly shall be convened by the Board of Directors at its initiative, or at the request of one third of the Full Members, via written invitation received by each of the Full Members of Endeavor Bulgaria at least 7 (seven) days before the date scheduled for the meeting or via

на събранието или чрез качване на поканата на официалната интернет страница на Сдружението (www.endeavor.bg), така че тя да е достъпна най-малко 14 (четиринадесет) дни преди датата на събранието.

4. Чл. 27, ал. 2 се изменя, като новата редакция на текста ще гласи следното:

Членовете на Управителния съвет се назначават от Общото събрание за срок от 5 (пет) години. При липсата на решение на Общото събрание за промяна, взето до изтичане на срока, същият се продължава автоматично с още 1 (една) години.

5. Създава се нова ал. 4 на чл. 27, която гласи следното:

Управителният съвет назначава и избира от състава си председател и заместник-председател за срок от 3 години.

6. Създава се нова ал. 13 на чл. 28, която гласи следното:

Определя и назначава председател и заместник – председател на Управителния съвет;

7. Създава се нова ал. 14 на чл. 28, която гласи следното:

Решава въпроси свързани с конфликт на интереси на членовете на Съвета на Директорите;

РЕШЕНИЕ 5

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението

С ЕДИНОДУШИЕ ВЗЕХА СЛЕДНОТО РЕШЕНИЕ ПО ТОЧКА 5 ОТ ДНЕВНИЯ РЕД:

uploading the invitation on the official website of the Association (www.endeavor.bg), so that it is accessible at least 14 (fourteen) days prior to the date of the meeting.

4. Art. 27, par. 2 is amended, whereas the new version of the text shall state the following:

The members of the Board of Directors are appointed by the General Assembly for a term of 5 (five) years. In the absence of a resolution of the General Meeting for a change adopted until the expiration of the term, the latter shall be extended automatically for another 1 (one) years.

5. Adopts a new par. 4 to art. 27, which states the following:

The Board of Directors appoints and elects from among its members a chairman and deputy-chairman for a 3-year mandate.

6. Adopts a new par. 13 to art. 28, which states the following:

Determines and appoints the chairman and the deputy chairman of the Board of Directors;

7. Adopts a new par. 14 to art. 28, which states the following:

Resolves issues related to conflict of interest of the members of the Board of Directors;

RESOLUTION 5

All present Full Members of the Association

UNANIMOUSLY TOOK THE FOLLOWING

1. Общото събрание освобождава **Васил Александров Терзиев**, ЕГН _____, като член на Управителния съвет на Сдружението.
2. Общото събрание освобождава **Любомир Михайлов Минчев**, ЕГН _____, като член на Управителния съвет на Сдружението.
3. Общото събрание освобождава **Стефан Марков Гугушев**, ЕГН _____, като член на Управителния съвет на Сдружението.

РЕШЕНИЕ 6

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението, като взеха предвид постъпилата молба и дългогодишния принос за мисията на Сдружението,

С ЕДИНОДУШИЕ ВЗЕХА СЛЕДНОТО РЕШЕНИЕ ПО ТОЧКА 6 ОТ ДНЕВНИЯ РЕД:

На основание чл. 27, ал. 3 от Устава Общото събрание приема **Стефан Марков Гугушев**, ЕГН _____, като Почетен член на Управителния съвет на Сдружението.

РЕШЕНИЕ 7

Всички присъстващи Пълноправни членове на Сдружението

С ЕДИНОДУШИЕ ВЗЕХА СЛЕДНОТО РЕШЕНИЕ ПО ТОЧКА 7 ОТ ДНЕВНИЯ РЕД:

Възлага на Представляващия член на Управителния съвет, лично или чрез

RESOLUTION UNDER ITEM 5 OF THE AGENDA:

1. The General Meeting releases **Vasil Alexandrov Terziev**, PIN _____, as a member of the Board of Directors of the Association.
2. The General Meeting releases **Lyubomir Mihaylov Minchev**, PIN _____ as a member of the Board of Directors of the Association.
3. The General Meeting releases **Stefan Markov Gugushev**, PIN _____, as a member of the Board of Directors of the Association.

RESOLUTION 6

All present Full Members of the Association, taking into account the filed application and the long-standing contribution to the mission of the Association,

UNANIMOUSLY TOOK THE FOLLOWING RESOLUTION UNDER ITEM 6 OF THE AGENDA:

On the grounds of art. 27, para 3 of the Articles of Association the General Meeting accepts **Stefan Markov Gugushev**, PIN _____, as an Honorary Board member of the Association.

RESOLUTION 7

All present Full Members of the Association

UNANIMOUSLY TOOK THE FOLLOWING

пълномощник, да извърши необходимите вписвания, регистрации и/или обявяване на актове във връзка с взетите в настоящия протокол решения и съобразно законовите изисквания.

След изчерпване на дневния ред събранието беше закрито.

Настоящият протокол се изготви и подписа на български и английски език. В случай на противоречие между двете езикови версии, текстът на български се ползва с предимство.

RESOLUTION UNDER ITEM 7 OF THE AGENDA:

Assigns the Representative Member of the Board of Directors, in person or through a proxy, to accomplish the necessary entering, registrations and/or presentation of documents in relation to the adopted resolutions hereunder and pursuant to the legal requirements.

Following the exhaustion of the agenda the meeting was closed.

The present Minutes have been drafted and signed in Bulgarian and English languages. In case of discrepancies between the two language versions, the Bulgarian text shall prevail.

ПРЕДСЕДАТЕЛ / CHAIRMAN:



Пресиян Петров Каракостов / Pressiyan Petrov Karakostov

СЕКРЕТАР И ПРЕБРОИТЕЛ / SECRETARY AND VOTE TELLER:



Стефан Марков Гугушев / Stefan Markov Gugushev